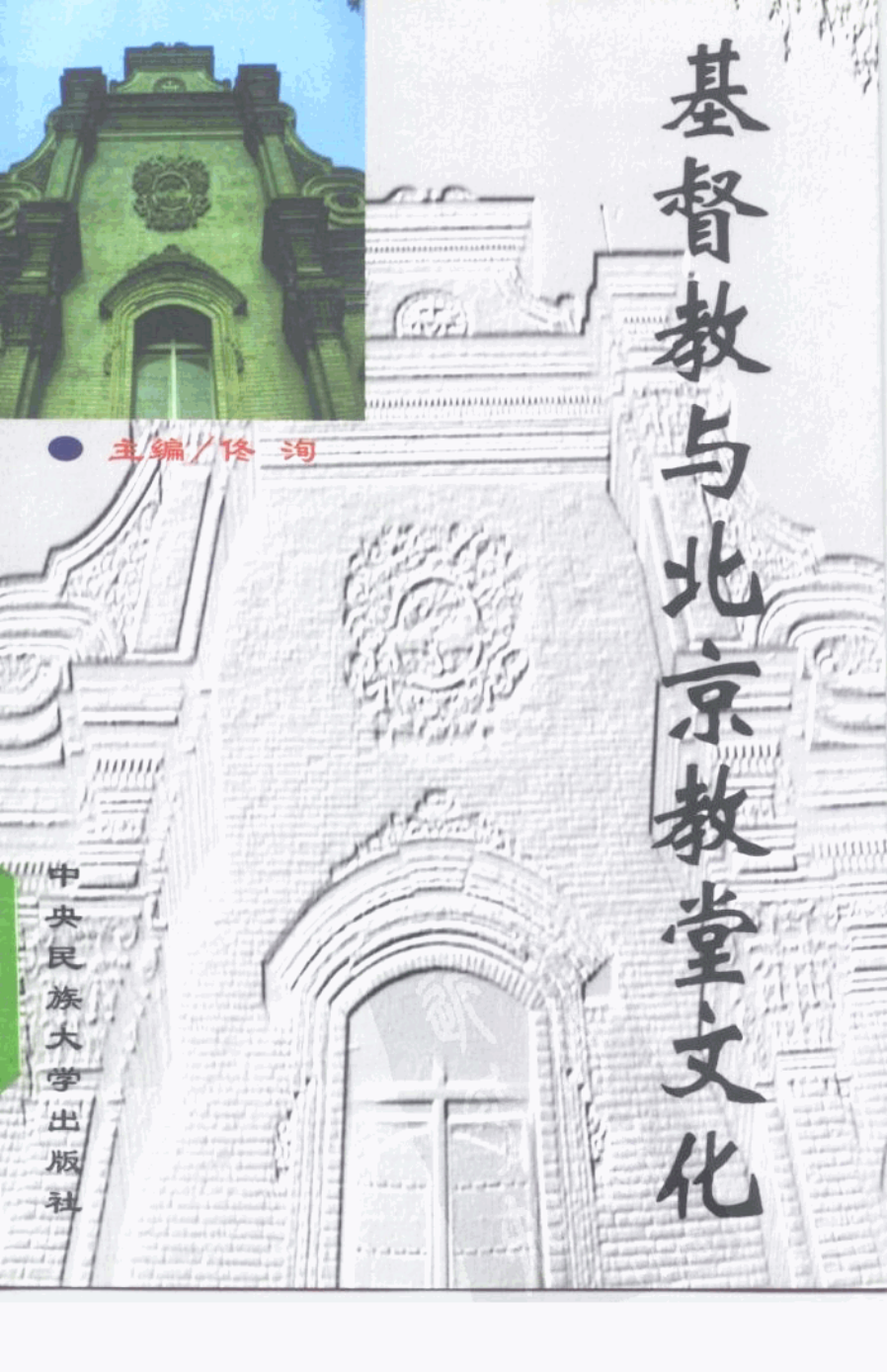




基督教与北京教堂文化

● 主编 / 佟洵

中央民族大学出版社



1102339

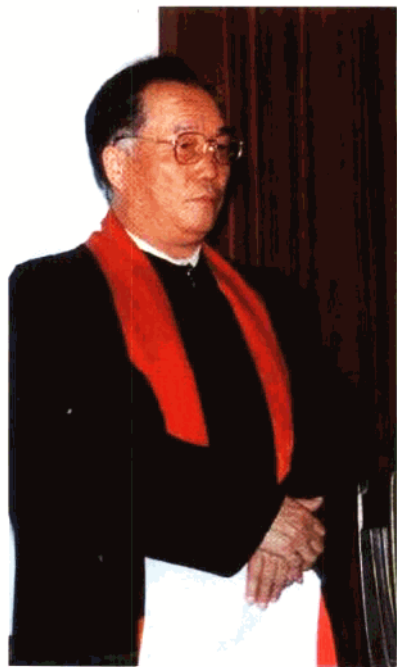


201028388

基督教与北京教堂文化

傅铁山



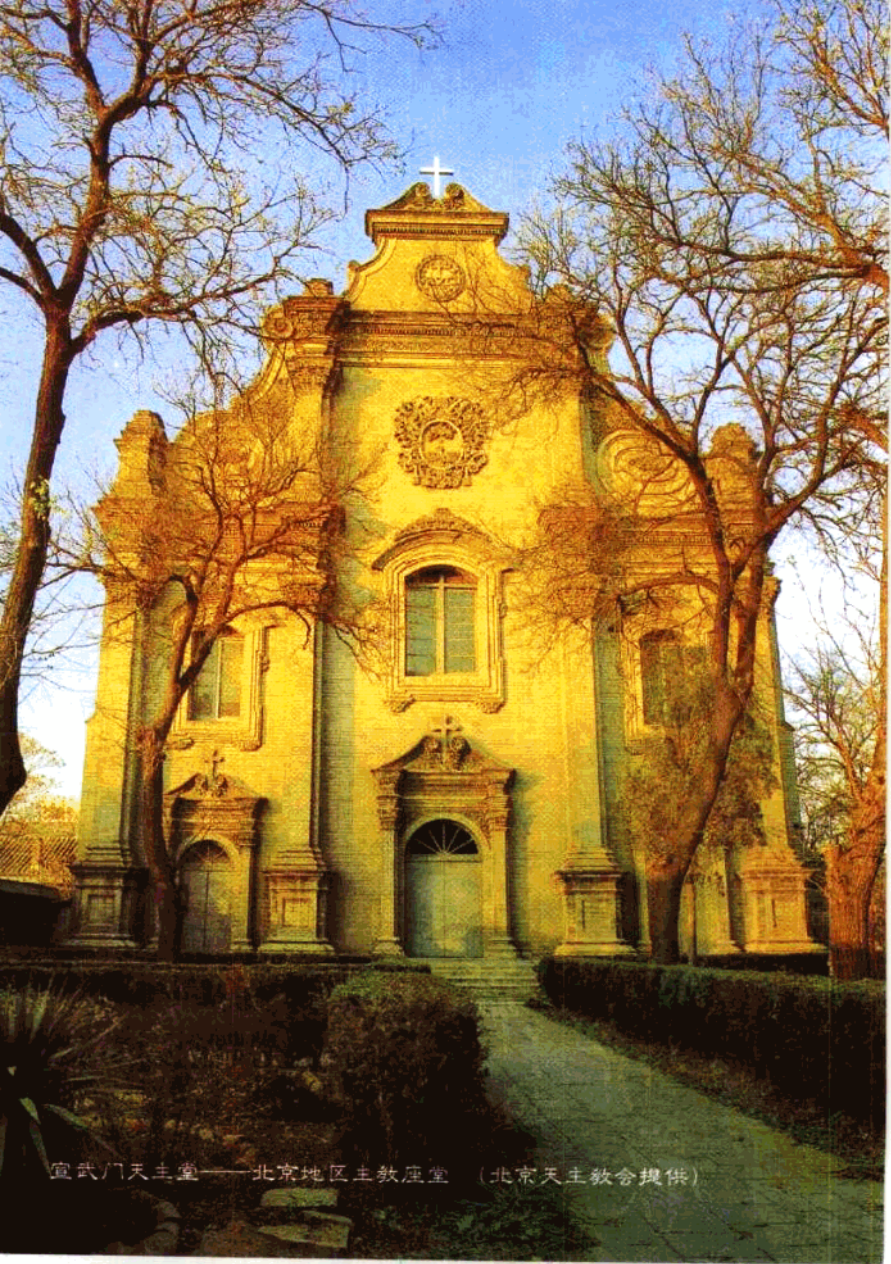


佟洵老师

肖书出版“基督教与北京教会文化”
是对历史的贡献，更是落实宗教政策
的具体表现，利在当代，功在千秋。

丁新粒。

一九九八.十二.三十日。



宣武门天主堂——北京地区主教座堂（北京天主教会提供）



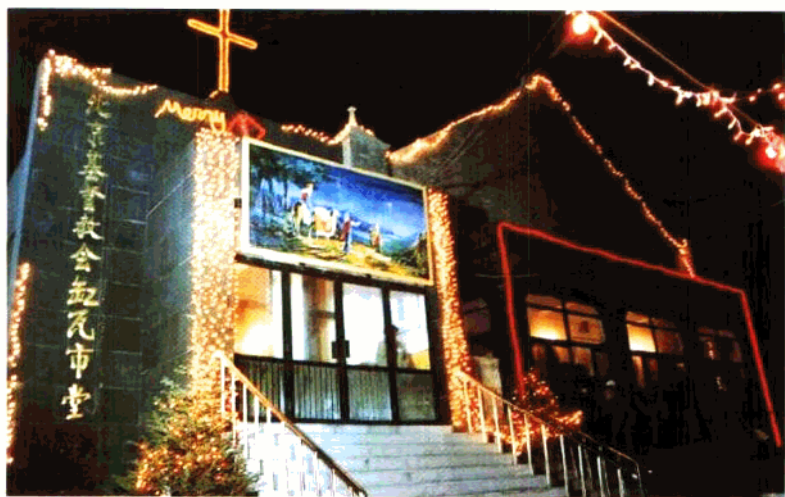
崇文门教堂 (崇文门教堂提供)



北京市基督教教务委员会会址 (北京市基督教会提供)



西什库教堂 (冯秀生摄)



缸瓦市教堂夜景 (缸瓦市教堂提供)



珠市口教堂（李永江牧师提供）



宣武门教堂圣母山（冯秀生摄）

五塔寺法国传教士墓碑碑林（余三乐提供）





唱诗班 (北京天主教会提供)



王府井天主堂
(北京天主教会提供)



主教权戒 (冯秀生摄)



西什库天主堂圣母山 (冯秀生摄)

基督教与北京教堂文化

作者介绍

佟 洵 全书统稿并主要撰写：

绪论

基督教在中国的传播与发展

北京最古老的基督教教堂——房山景教十字寺

北京基督教会西堂——缸瓦市教堂

北京天主教北堂——西什库天主堂

北京天主教南堂——宣武门天主堂

基督教文化拾零

后记

荀振茹 主要撰写：

成功的传教士——利玛窦

杨靖筠 主要撰写：

中国第一位洋监正——汤若望

受康熙皇帝器重的传教士——南怀仁

参与设计、修建圆明园的传教士——郎世宁

因病而入教的中国信徒——李之藻

北京最大的基督教教堂——崇文门教堂

北京基督教会南堂——珠市口教堂

北京天主教西堂——西直门天主堂

北京天主教东堂——王府井天主堂

北京最小的天主教教堂——东交民巷天主堂

余三乐 主要撰写：

康熙年间的法国传教士——张诚、白晋与蒋友仁

雍正年间的洋监正——戴进贤与刘松龄

在清朝历局任职的传教士——邓玉函、罗雅谷与龙华民

滕公栅栏传教士墓地

正福寺法国传教士墓地

汪开云 主要撰写：

第一位中国教区大主教——约翰·蒙特·科维诺修士

赵之恒 主要撰写：

丁匙良与京师同文馆

精通西学的中国信徒——马相伯与英敛之

左芙蓉 主要撰写：

为求知而入教的中国信徒——徐光启

序 言

佟洵同志多年从事中国近代史、北京地方史和宗教史的教学与研究。近年她在长期积累的基础上，着手主持编撰一套北京宗教文化的系列丛书。继去年主编的《佛教与北京寺庙文化》一书出版后，最近她主编的另一部著作《基督教与北京教堂文化》又告杀青，即将付梓问世了。

北京很早以来就是中国的政治、文化中心，辽、金、元、明、清五朝的故都，北京史的研究也因此格外引起人们的重视。经过许多学者长期的不懈努力，已有多部通史性质的北京史著作问世。如何将北京史的研究进一步推向前进，便成为人们普遍关注和思考的问题。这里，史学理论的深入探讨，文献资料的广泛搜集，文物考古资料的进一步发掘等，都是必不可少的前提，但从不同的角度，对北京的政治、军事、经济、文化、科技、社会生活、民族关系、生态环境、人口发展等的历史进行分门别类的深入研究，则是一条重要的途径。因为这不仅可以大大拓展北京史的研究领域，从而更加全面地揭示北京历史发展的过程及其内在规律，同时也可在北京史更高层次的综合研究打下坚实的基础，为将来撰写更高质量的北京通史提供必要的条件。佟洵同志组织一批志同道合的中青年学者编撰这套丛书，符合北京史研究的发展趋势与要求，无疑是件很有意义的工作。

宗教是社会意识形态的一种，是自然力量与社会力量在人们意识中的歪曲、虚幻的反映。在宗教的发展和传播过程中所形成

的宗教文化，不仅渗透到人民群众的日常生活之中，而且和科学以及哲学、史学、文学、艺术、道德等其他意识形态有着密切的联系，对人类社会的历史发展过程产生着深远的影响。基督教最早产生于公元1世纪的巴勒斯坦，后来逐渐流传于欧洲，并陆续分化出天主教、东正教与新教等不同宗派，再传播到美洲等地，成为西方许多民族的信仰中心。它是欧美传统文化的源头，也是维系欧美社会道德的一种主要力量。唐贞观九年（635年），基督教聂斯脱利派传入中国，至会昌五年（845年），因遭禁绝佛教诏令的波及而陷于中断。元代聂斯脱利派与天主教再次传入中国，并传播到北京地区，但流传不广，影响不大，元亡后复陷于中断。明万历十年（1582年），耶稣会传教士又将天主教传入中国，万历二十九年（1601年），明神宗允准其在北京留居传教。清雍正五年（1727年）中俄《恰克图条约》签订后，沙皇也派遣俄罗斯东正教传教士团进驻北京，传播东正教。鸦片战争前后，新教各宗派也陆续传入北京。基督教各派在北京传播的过程中，对北京和全国的文化及历史发展产生过重大的影响。例如明末清初，来华的西方传教士，首次打破中国传统文化与西方近代文化的障隔，给中国带来了西方近代的数学、天文学、地理学、生物学、机械工程学、西式火器制造技术以及西方的哲学、史学、语言、绘画、建筑、音乐等，同时把中国传统的史学、语言、文学、绘画、园林等，特别是儒家、道家的学说介绍给西方，对欧洲的启蒙运动产生了深刻的影响。而鸦片战争以后，西方列强将基督教作为实行殖民侵略的工具，来华的传教士凭借其攫取的特权，搜集中国的各种情报，欺压中国百姓，包庇入教莠民，又激起中国人民的强烈不满，引发了一系列反洋教斗争和轰轰烈烈的义和团运动。在北京，成千上万的义和团团民，手持大刀长矛，冒着枪林弹雨，围攻西什库教堂和东交民巷使馆，抗击八国联军的入侵，谱写了一曲反抗帝国主义侵略的悲壮乐章。因此，对基督教在北京传播过

程中所形成的教堂文化进行系统的清理，是可以使人们获得丰富的知识和启迪，推进我们的社会主义精神文明建设的，特别是对基督教传播过程中中西方文化的冲撞与吸收进行认真的总结，从中引出深刻的经验教训，更将为我们的改革开放提供有益的借鉴。我想，这也正是撰写这部《基督教与北京教堂文化》的另一层意义和价值之所在。

本书的写作，佟洵同志和几位作者不仅查阅了大量的文献考古资料，吸收前人和今人的许多研究成果，而且还亲自到现存的一些教堂进行细致的探查考察，力求做到立论稳妥可靠，能反映历史的本来面目，同时在文字的表述中又力图做到具体形象，生动活泼，能引起广大读者的兴趣，扩大阅读的层面。主编与作者的这种追求和努力，使这部著作写得雅俗共赏，既有学术价值又有社会效益，这也是值得赞许的。

在完成这部著作之后，佟洵同志和几位作者，又将投入北京宗教文化丛书第三部著作的写作之中。我预祝她们获得成功，向读者奉献出新的佳作。

陈梧桐

1998年11月1日
于北京魏公村寓所

绪 论

基督教（基督教、天主教、东正教的总称）和佛教一样，是世界的三大宗教之一。与佛教和伊斯兰教相比，基督教是世界上传播范围最广、影响最大的宗教。基督教和其他宗教一样，是一种社会历史现象，是反映人们世界观的一种社会意识的形式。一般认为基督教产生于公元一世纪中叶罗马奥古斯都帝国统治下的亚洲西部巴勒斯坦地区。一位外国学者称基督教产生的历史时代是：“那时的世界，政治是罗马的，文化是希腊的，社会是异教的，宗教是希腊化东方的。”基督教是东方神学和庸俗化了的希腊哲学的混合物。初期的基督教信徒多为贫民和奴隶，他们仇恨罗马残暴的统治，期望基督再次降临世上，解救他们的苦难，建立穷人的幸福“天国”。

基督 Christ 一词是希腊文，希伯来原文是弥赛尔 Massiah（原为受膏者，后转化为“救世主”）。基督教教义认为上帝（天主）是唯一的尊神，耶稣基督是上帝的独子，是道成肉身的救世主。圣父、圣子、圣灵三者合一成为三位一体的上帝，三者虽然各有特定的位格，却是同一本体。基督教认为是上帝创造了世界，创造了天地，创造了人类。由于人类始祖亚当与夏娃犯了罪，所以整个人类都处于有罪的状态。上帝为了拯救世人，将其独子耶稣派到人间。耶稣受死、复活，使人类脱离罪恶与死亡。基督教的天堂、地狱、炼狱说，宣传善良的人将得到永生，恶人将永受地狱之苦，表明了人类追求美好与光明和爱憎分明的情感。基督教是人类社会的产物，主张天下男女皆为兄弟姐妹，众生平等，提倡

忘我与献身的精神。

当前世界各地许多国家和地区的人们，都信仰基督教。据1995年统计，世界基督徒总人数已达16亿之多，比信仰佛教和伊斯兰教的人数要多。基督教的圣诞节如今已经成为欧洲、美洲和大洋洲最主要的公众节日，是西方国家家人团聚、各种庆祝活动异常热闹的全民佳节，宛如中国的春节。这一事实说明，基督教是人类文化知识活动领域的重要组成部分，因此，基督教的研究历来受到了国内外专家与学者的重视。

一、源远流长的北京教堂文化

文化是一种社会现象，是人类在社会历史实践过程中所创造的物质财富和精神财富的总和。从一定意义上讲，迄今为止的人类文化可以分为宗教文化和世俗文化两大类。“宗教文化大体上也可以分为器物文化、制度文化、精神文化三个层次，寺院、教堂、圣像、圣书、圣地等宗教器物是宗教意识的物化形态，它们必将长久存在下去，从而为未来的宗教活动提供必要的物质保障。宗教制度是宗教意识的结构化、体制化，只要有人信教就必然还会有宗教组织，发挥其不可替代的社会作用。宗教制度文化即宗教信仰的观念形态体系，它是宗教文化的核心，也是区分宗教文化与世俗文化的根本标志。由于宗教文化与世俗文化并不是绝然排斥的关系，也还有互相渗透，互相吸纳的一面，因而宗教文化也涉及到政治、经济、法律、教育、艺术、伦理等诸多领域。现代化、世俗化的结果，很可能使宗教道德在宗教文化中的地位凸显，成为宗教社会功能的主要体现，而各种宗教最重视的也正是以善恶之说来教化信众，达到人格的高尚完美”。^①文化是一种很复杂的社会历史现象，每一社会都有与之相适应的文化，并随着社会

^① 1998年第4期《中国社会科学院研究生院》吴云贵文。

物质文明的发展而发展。北京大学著名历史学教授周一良先生说：“文化应当包含一个民族通过长期体力和脑力劳动所取得的物质的、精神的全部成就。……一般说起文化，就是想到哲学、文化美术、音乐以至宗教等主要与精神文明有关的东西。”可见宗教是人类文化不可分割的一个组成部分，宗教的生活习俗、教义、教仪、宗教音乐、绘画、寺庙观堂建筑等都是宗教文化的具体体现。

文化是一种很复杂的社会历史现象。中国是历史悠久的文明古国，儒家、道家和佛教思想文化融合而构成了中国传统文化，基督教的传入，则进一步丰富了中国传统文化的内容。北京是中国六大文明古都之一，又是人类的发源地，其文化遗存十分丰富。自元、明、清以后，北京成为全国的政治、经济、文化中心，北京文化作用一年一年地全国化，北京文化是中国传统文化的缩影。北京文化博大精深，包罗万象，某一方面都可自成体系。北京的教堂文化，自唐朝景教的传入建寺立碑至明清天主教传教士建堂传教算起，就有长达一千多年的历史。每一座教堂的历史，就是中外文化交流的历史写照。

教堂，是神父、牧师、长老、修士、修女等神职人员修道、传教、举行弥撒、礼拜、祈祷等宗教活动的场所。教堂与每一位信徒的生活息息相关，大凡信徒的婚丧嫁娶都要到教堂举行宗教仪式。北京的教堂文化，已构成北京传统文化中一个重要的人文景观。研究北京教堂文化，也就是研究北京的传统文化。

巴黎圣母院、圣索菲亚大教堂、罗马圣彼得堡大教堂……以其精美绝伦的建筑特色而闻名于世。随着基督教的传入，雄伟辉煌、精美绝伦的教堂建筑艺术也传入了北京。一座座罗马式的教堂在北京这座东方文明古城中落户，丰富了北京传统文化的内容。北京的教堂文化，已成为北京传统文化不可分割的重要组成部分。

北京地区最早的教堂，是位于房山区三盆山的景教十字寺。北京房山区周口店车厂村的房山景教十字寺，是北京地区有据可考